

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 11 (1902)
Heft: 17

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 02.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Erscheint Samstags.

Paraissant le Samedi.

Abonnement:

Für die Schweiz: 3 Monate Fr. 2.—, 6 Monate 3.—, 12 Monate 5.—. Für das Ausland: 3 Monate Fr. 3.—, 6 Monate 4.50, 12 Monate 7.50. Vereins-Mitglieder erhalten das Blatt gratis.

Inserate:

7 Cts. per 1spaltige Millimeterzeile oder deren Raum. Bei Wiederholungen entsprechend Rabatt. Vereins-Mitglieder bezahlen 3/4 Cts. netto per Millimeterzeile oder deren Raum.



Abonnements:

Pour la Suisse: 3 mois Fr. 2.—, 6 mois 3.—, 12 mois 5.—.

Pour l'Étranger: 3 mois Fr. 3.—, 6 mois 4.50, 12 mois 7.50. Les Sociétaires reçoivent l'organe gratuitement.

Annonces:

7 Cts. par millimètre-ligne ou son espace. Rabais en cas de répétition de la même annonce.

Les Sociétaires payent 3/4 Cts. net p. millimètre-ligne ou son espace.

Organ und Eigentum des Schweizer Hotelier-Vereins

11. Jahrgang | 11^{me} Année

Organe et Propriété de la Société Suisse des Hôtelières

* N° 17. *

Redaktion und Expedition: Sternengasse No. 21, Basel * TÉLÉPHONE 2406 * Rédaction et Administration: Sternengasse No. 21, Bâle.



Resultat

der Mitgliederwahlen für den Aufsichtsrat für die Amtsperiode 1902—1905.

Sektion Genfersee: Abgegebene Stimmzettel 148, eingegangen 66, absolutes Mehr 34. Gewählt sind:

- 1. Herr J. Tschumi, Hotel Beau Rivage in Ouchy mit 63 Stimmen (bisherig). 2. Herr F. Küssler, Hotel des Salines in Bex mit 63 Stimmen (bisherig). 3. Herr A. Raach, Hotel du Grand Pont in Lausanne mit 60 Stimmen (bisherig). Weitere Stimmen haben erhalten die Herren: A. Emery 2, F. Weber 2, A. R. Armleder 1, J. A. Neubrand 1, O. Leibbrand 1, E. Pasche 1, W. Niess 1, ungültig 1.

Sektion Berneroberrand: Abgegebene Stimmzettel 184, eingegangen 51, absolutes Mehr 26. Gewählt sind:

- 1. Herr Ed. Strübin, Hotel Schweizerhof in Interlaken mit 42 Stimmen (neu). 2. Herr J. Huber-Müller, Hotel Krone in Solothurn mit 32 Stimmen (bisherig). 3. Herr A. Wächli, Grand Hotel Magglingen mit 31 Stimmen (bisherig). Weitere Stimmen haben erhalten die Herren: Ed. Ruchti 27, E. Weber 10, R. Kraft 2, H. Wyder 1, Ad. Seiler 1, J. Matti 1, C. Michel 1, J. Oesch 1, S. Joss 1, leer 1.

Sektion Vierwaldstättersee: Abgegebene Stimmzettel 108, eingegangen 63, absolutes Mehr 32. Gewählt sind:

- 1. Herr El. Cattani, Hotel Titlis in Engelberg mit 60 Stimmen (bisherig). 2. Herr Jos. Döpfner (Ehrenmitglied), Hotel St. Gotthard in Luzern mit 60 Stimmen (bisherig). 3. Herr Oscar Hauser, Hotel Schweizerhof in Luzern mit 58 Stimmen (bisherig). Weitere Stimmen haben erhalten die Herren: F. Fassbind 4, H. Pfyffer 10, A. Bon 1, J. Aufdermaur 1, J. Imfeld 1, Bucher-Durrer 1.

Sektion Zürich: Abgegebene Stimmzettel 116, eingegangen 56, absolutes Mehr 29. Gewählt sind:

- 1. Herr F. Berner (Ehrenmitglied) in Luzern mit 55 Stimmen (bisherig). 2. Herr F. Wegenstein (Ehrenmitglied) in Neuhausen mit 53 Stimmen (bisherig). 3. Herr C. Kracht, Hotel Baur au Lac in Zürich mit 50 Stimmen (bisherig). Weitere Stimmen haben erhalten die Herren: J. Bolter 2, J. Meister 2, F. Morlock 1, A. Mislin 1, A. Kummer 1, C. Flück 1, E. Moecklin 1, Rochedieu 1.

Sektion Graubünden: Abgegebene Stimmzettel 152, eingegangen 51, absolutes Mehr 26. Gewählt sind:

- 1. Herr L. Kärner, Hotel Steinbock in Chur mit 36 Stimmen (neu). 2. Herr Dr. O. Töndury, Kurhaus in Tarasp mit 29 Stimmen (neu). 3. Herr R. Mader, Hotel Walhalla in St. Gallen mit 29 Stimmen (neu). Weitere Stimmen haben erhalten die Herren: L. Gredig 23, Alph. Badrutt 19, F. Gelbke 12, J. Seiler 1, W. Holsboer 1, L. Kaiser 1, ungültig 2.

Sektion Wallis: Abgegebene Stimmzettel 49, eingegangen 23, absolutes Mehr 12. Gewählt sind:

- 1. Herr E. Cathrein, Hotel Jungfrau, Eggshorn, mit 17 Stimmen (neu). 2. Herr Dr. Alex. Seiler, Hôtels Seiler in Zermatt mit 17 Stimmen (neu). 3. Herr Jos. Seiler, Hotel Glacier du Rhone in Gletsch mit 15 Stimmen (bisherig). Weitere Stimmen haben erhalten die Herren: J. Dol 3, J. Escher 2, Th. Exhenry 2, M. Zufferey 2, E. Lager 1, L. Gsponer 1, A. de Preux 1, R. Varonier 1, J. Anzevui 1, E. Barlaty 1, ungültig 1.

Sektion Tessin: Abgegebene Stimmzettel 46, eingegangen 22, absolutes Mehr 12. Gewählt sind:

- 1. Herr C. Rebmann, Hotel Reichmann in Paradiso-Lugano mit 18 Stimmen (neu). 2. Herr A. Reber, Hotel Reber am See in Locarno mit 14 Stimmen (neu). 3. Herr A. Béha, Hotel du Parc in Lugano mit 13 Stimmen (neu). Weitere Stimmen haben erhalten die Herren: R. Balli 5, G. Clericetti 2, F. Lombardi 2, V. Fedele 1, A. Guidi 1, A. Brocca 1, ungültig 1.

Für die Richtigkeit: Basel, den 20. April 1902.

Die Aufsichtskommission des Centralbureaus: (sig.) C. Flück. P. Otto. M. Erne. Bestätigt: (sig.) J. Tschumi.

Résultats

des Elections des membres du Conseil de surveillance pour la période de 1902 à 1905.

Sektion Lac Léman: Bulletins sortis: 148, rentrés 60, majorité absolue 34.

- Sont élus: 1° M. J. Tschumi, Hôtel Beau Rivage à Ouchy, par 63 voix (actuel). 2° M. F. Küssler, Hôtel des Salines à Bex, par 63 voix (actuel). 3° M. A. Raach, Hôtel du Grand Pont à Lausanne, par 60 voix (actuel).

Viennent ensuite: MM. A. Emery (2), F. Weber (2), A. R. Armleder (1), J. A. Neubrand (1), O. Leibbrand (1), E. Pasche (1), W. Niess (1). Bulletins non valables 1.

Sektion Oberland bernois: Bulletins sortis: 184, rentrés 51, majorité absolue 26.

- Sont élus: 1° M. Ed. Strübin, Hôtel Suisse à Interlaken, par 42 voix (nouveau). 2° M. J. Huber-Müller, Hôtel de la Couronne à Soleure, par 32 voix (actuel). 3° M. A. Wächli, Grand Hôtel Macolin, par 31 voix (actuel).

Viennent ensuite: MM. Ed. Ruchti (27), E. Weber (10), R. Kraft (2), H. Wyder (1), Ad. Seiler (1), J. Matti (1), C. Michel (1), J. Oesch (1), S. Joss (1). Bulletins blancs 1.

Sektion Lac des IV. Cantons: Bulletins sortis 108, rentrés 63, majorité absolue 32.

- Sont élus: 1° M. El. Cattani, Hotel Titlis à Engelberg, par 60 voix (actuel). 2° M. Jos. Döpfner (membre honoraire), Hôtel St.-Gotthard à Lucerne, par 60 voix (actuel). 3° M. Oscar Hauser, Hôtel Suisse, à Lucerne, par 58 voix (actuel).

Viennent ensuite: MM. F. Fassbind (4), H. Pfyffer (3), A. Bon (1), J. Aufdermaur (1), J. Imfeld (1), Bucher-Durrer (1).

Sektion Zurich: Bulletins sortis 116, rentrés 56, majorité absolue 29.

- Sont élus: 1° M. F. Berner (membre honoraire), à Lucerne, par 55 voix (actuel). 2° M. F. Wegenstein (membre honoraire), à Neuhausen, par 53 voix (actuel). 3° M. C. Kracht, Hôtel Baur au Lac à Zurich, par 50 voix (actuel).

Viennent ensuite: MM. J. Bolter (2), J. Meister (2), F. Morlock (1), A. Mislin (1), A. Kummer (1), C. Flück (1), E. Moecklin (1), Rochedieu (1).

Sektion des Grisons: Bulletins sortis 152, rentrés 51, majorité absolue 26.

- Sont élus: 1° M. L. Kärner, Hotel Steinbock à Coire, par 36 voix (nouveau). 2° M. Dr. O. Töndury, Kurhaus à Tarasp, par 29 Stimmen (nouveau). 3° Herr R. Mader, Hotel Walhalla à St-Gall, par 29 voix (nouveau).

Viennent ensuite: MM. L. Gredig (23), Alph. Badrutt (19), F. Gelbke (12), J. Seiler (1), W. Holsboer (1), L. Kaiser (1). Bulletins non valables 2.

Sektion du Valais: Bulletins sortis 49, rentrés 23, majorité absolue 12.

- Sont élus: 1° M. E. Cathrein, Hotel Jungfrau, Eggshorn, par 17 voix (nouveau). 2° M. Dr. Alex. Seiler, Hôtels Seiler à Zermatt, par 17 voix (nouveau). 3° M. Jos. Seiler, Hotel Glacier du Rhône à Gletsch, par 15 voix (actuel).

Viennent ensuite: MM. J. Doll (3), J. Escher (2), Th. Exhenry (2), M. Zufferey (2), E. Lager (1), L. Gsponer (1), L. de Preux (1), R. Varonier (1), J. Anzevui (1), E. Barlaty (1). Bulletins non valables 1.

Sektion du Tessin. Bulletins sortis 46, rentrés 22, majorité absolue 12.

- Sont élus: 1° M. C. Reichmann, Hotel Reichmann à Paradiso-Lugano, par 18 voix (nouveau). 2° M. A. Reber, Hotel Reber au Lac à Locarno, par 14 voix (nouveau). 3° M. A. Béha, Hotel du Parc à Lugano, par 13 voix (nouveau).

Viennent ensuite: MM. R. Balli (5), G. Clericetti (2), F. Lombardi (2), V. Fedele (1), A. Guidi (1), A. Brocca (1).

Approuvé: Bâle, le 20 avril 1902.

La Commission de surveillance du Bureau central: (sig.) C. Flück. P. Otto. M. Erne. Confirmé: (sig.) J. Tschumi.

NOTRE GUIDE DE VOYAGE „LES HOTELS DE LA SUISSE“.

L'édition 1902 de ce guide vient de paraître, et l'expédition en a déjà commencé. L'inconvénient de ne pouvoir répondre, comme nous le désirons, à toutes les demandes, se fait sentir cette année à un plus haut degré encore que par le passé, bien que le tirage de cette édition ait été augmenté de 5000 exemplaires, c'est-à-dire porté de 20,000 à 25,000. Voici quelques chiffres qui illustreront cet état de choses:

Table with columns for 'allemand', 'français', 'anglais' and rows for 'Exemplaires commandés', 'Par l'agence générale du Nord', 'Par la direction des Chemins de fer d'Etat belges', 'Par la maison Eggmann & Cie', 'Par div. sociétés suisses de développement', 'Commandes particulières de touristes', 'Par les sociétaires'.

Excès des commandes sur le chiffre disponible: 3100 1800 2600. L'excès des commandes s'élève donc à l'heure qu'il est à 7500 exemplaires, et comme celles-ci continuent à affluer, il est à prévoir que ce chiffre ne tardera pas à atteindre 10,000.

C'est là certes un indice réjouissant de la manière brillante dont notre guide a subi l'épreuve du feu; quoiqu'on l'a en mains, ne voudrait plus s'en passer.

N'oublions pas de relever l'urgence qu'il y avait à diviser en séries annuelles l'édition totale qui, précédemment, ne paraissait que tous les trois ans, ce qui nous a mis à même de contrôler chaque année l'exactitude du contenu du guide et de procéder aux modifications rendues nécessaires par les changements de propriétaires, de tarif, etc. Cette facilité a été mise à profit dans une large mesure, de sorte que ce guide est certainement, d'entre tous ses semblables, le plus digne de confiance.

En ce qui concerne l'expédition, il sera procédé de manière à liquider en première ligne les commandes destinées à l'étranger, puis celles des bureaux de renseignements et en dernier lieu seulement celles des hôtels. Cela étant, et en présence du fait que la production et l'expédition quotidiennes n'atteignent guère que le chiffre de 1000 exemplaires, nous patienter jusqu'au mois prochain. Nous devons ajouter en outre que les réductions nécessaires par l'excès de commandes résultant du tableau ci-dessus devront porter en majeure partie sur les commandes des hôtels, cela dans leur propre intérêt, vu l'importance qu'il y a à mettre le guide entre les mains des touristes avant leur arrivée en Suisse.

An unsere werte Kollegin in Köln.

In vorletzter Nummer haben wir einen die „English Mail“ betreffenden Artikel mit dem Satze geschlossen, die „Wochenschrift“, die unermüdliche verdienstvolle Mitkämpferin auf dem Gebiete des Reklamewesens, müsse einen besonderen Grund gehabt haben, um dem Verleger von „The English Mail“ nebst Aufnahme von zwei langen Entgegnungen noch einige Hundert Exemplare ihres Blattes zu verabfolgen, aus welchen der Empfänger dann Kapital zu schlagen suchte. Die „Wochenschrift“ glaubt nun, in dem Ausdrucke „besonderen

Grund² eine ehrenrührige Beleidigung erblicken zu müssen, da aus demselben jeder Leser den Schluss ziehen, die an der „Wochenschrift“ arbeitenden Leute seien der Bestechlichkeit zugänglich. Es veranlasst uns dies, zu erklären, dass wir bei Abfassung des Schlusssatzes in unserem Artikel schon deshalb nicht an Bestechlichkeit denken konnten, weil wir etwas derartiges bei der „Wochenschrift“ von vorn herein als ausgeschlossen betrachten und es dürfte unsere Kollegen mit ihrer Auffassung einzig dastehen, denn was liegt in einem derartigen Falle näher, als anzunehmen, dass eine Prozessandrohung der „besondere Grund“ gewesen sein müsse. Eine solche hatten wir denn auch tatsächlich vermutet, und dass wir uns nicht getäuscht, ergibt sich aus einer Erklärung der „Wochenschrift“*. Auch vernehmen wir aus derselben mit Vergnügen, dass die Verabfolgung von 500 Exemplaren an „The English Mail“ ohne Wissen der Redaktion geschehen und sich selbst über die Verabfolgung ihre Unzufriedenheit äussert. Wir wollen gerne hoffen, dass hiemit der Zwischenfall erledigt und die freundschaftlichen Beziehungen der beiden Blätter in ungeprübter Weise fort-dauern, denn der Fall Folbermann ist es nicht wert, dieselben aufs Spiel zu setzen.

*) Es würde uns keineswegs überrascht haben, wenn auch uns eine ähnliche Bescherung zuteil geworden wäre; wollten wir jedoch auf derartige Drohungen, die wir übrigens nach Tausenden zählen Rücksicht nehmen, dann hätten wir schon längst die Flinte ins Korn werfen müssen, wir wissen jedoch nur zu gut, dass es in der Regel bei der Drohung verbleibt, was man zuweilen bedauern möchte.

Kleine Chronik.

Mitteilungen für die Kleine Chronik werden stets mit Dank entgegengenommen.

Die Arth-Rigi-Bahn hat im März 2900 Personen befördert (1901: 2761).

St. Moritz-Bad. Herr Otto Oertli-Teheur hat sein Hotel Central an Herrn Bender für 420,000 Fr. verkauft.

Interlaken. Das Hotel Belvédère wurde für nächste Saison an Herrn J. Matti vom Hotel des Alpes verpachtet.

Vernayaz-Chamonix. La route de Vernayaz à Chamonix est de nouveau ouverte aux voitures. Plusieurs nouveaux hôtels ont été construits dernièrement à Chamonix.

Köchinnenschulen. Nachdem der Schweiz. Wirtverein vor einiger Zeit Versuche mit der Einführung von Servierkursen gemacht hat, beabsichtigt er nun auch Köchinnenschulen zu errichten, die von diesem Verein unterhalten werden sollen.

Lausanne. En séjour dans les hôtels de 1^{er} et de 2^e rang de Lausanne-Ouchy, du 9 avril au 15 avril: Angleterre 955, Suisse 614, France 427, Allemagne 566, Amérique 238, Russie 172, Italie 66. Divers:

Autriche, Belgique, Pays-Bas, Espagne, Danemark, Etats balkans, Asie, Afrique, Australie, Turquie 101. Total 3232.

Davos. Amtliche Fremdenstatistik. Von 5. bis 11. April waren in Davos anwesend: Deutsche 840, Engländer 417, Schweizer 285, Franzosen 102, Holländer 132, Belgier 51, Russen 104, Oesterreicher 77, Portugiesen, Spanier, Italiener, Griechen 86, Dänen, Schweden, Norweger 26, Amerikaner 35, Angehörige anderer Nationalitäten 35. Total 2250.

Automobil- und Fahrradverkehr. Die vom eidgenössischen Departement des Innern veranstaltete interkantonale Konferenz zur Erörterung der Frage, ob ein einheitliches Reglement für den Automobil- und Fahrradverkehr zu erlassen sei, war nur von den Kantonen Uri, Glarus und Appenzell I.-Rh. nicht besucht. Die Frage wurde grundsätzlich, von einzelnen Kantonen mit einigen Vorbehalten, bejaht und das geneigte Departement beauftragt, einen Reglementsentwurf auszuarbeiten.

Bezeichnung der Bundesbahnen. Die Direktion der Bundesbahnen hat endgültig entschieden, dass die Wagen in der Mitte der beiden Längsseiten eine wappenhähnliche Zeichnung mit dem weissen Kreuz im roten Felde erhalten, an deren Seiten die Initialen S.B.B. und die Anfangsbuchstaben der Linie, zu der die Wagen gehören, angebracht werden. Als einheitliche Uniform für das Zugpersonal und die Angestellten und Beamten der Bahnhöfe hat man die jetzige Uniform der Centralbahnen festgelegt. Das Zugpersonal erhält auf die Kopfbedeckung die Initialen der schweizerischen Bundesbahnen.

Ungelödete Konservendosen. Wie aus London geschrieben wird, hat das Parlamentsmitglied für Ost-Aberdeen, Maconachie, ein Verfahren entdeckt, das Löten der Konservendosen unnötig zu machen, und es hat sich sofort eine anglo-amerikanische Gesellschaft gebildet, der auch einige Stahlmagneten angehören, um die Erfindung auf beiden Seiten des Atlantik zu verwerten. Durch das Verfahren wird jede Gefahr von Pottain-Vergiftungen ausgeschlossen, und die Schnelligkeit sowie die Billigkeit, mit der die Büchsen nunmehr geschlossen werden können, wird eine wesentliche Reduktion der Preise für Konserven ermöglichen.

Lavey-les-Bains. Die Gesellschaft der Bäder von Lavey, welche in den Schiessübungen des Forts St. Maurice eine Schädigung ihres Unternehmens erlitten hat, hat bei dem Bundesgericht eine Schadenersatzklage gegen den Kanton Waadt und die Eigenenschaft eingereicht. Die Klägerin verlangt, dass der Bund sich verpflichte, während der Saison, d. h. vom 15. Mai bis 30. September, keine Schiessübungen abhalten zu lassen. Für den Fall der Ablehnung dieses Begehrens verlangt die Gesellschaft 750,000 Franken, um welchen Preis sie ihre Besitzung dem Bund oder dem Kanton überlassen würde. Die Klägerin schätzt den Schaden, der ihr aus den Schiessübungen bis jetzt erwachsen ist, auf 55,000 Franken.

Weggis-Bruppen. Herr Dr. med. Erni in Gersau, die Aktiengesellschaft vormals Johann Jakob Rieter & Cie. in Winterthur und die Firma Kummler & Cie. in Aarau gelangen an den luzernerischen Ausschuss, hat bei dem Bundesgericht eine Schadenersatzklage gegen die Erbtöchter der KonzeSSION für Erbstellung und Betrieb einer elektrischen Omnibusverbindung zwischen Brunnen-Bahnhof, Gersau, Vitznau und Weggis zur Beförderung von Personen und Gepäck. Dabei handelt es sich um eine elektrische Strassenbahn ohne Schienen mit Oberleitung. Der Betrieb würde beim Bahnhof Brunnen beginnen, beim Dampfschifflandeplatz vorbei nach Gersau führen, bei Vitznau das Geleise der

Rigibahn überschreiten und in der Hauptstrasse links nach dem Bahnhofplatz der Rigibahn ab-zweigen; hier würde die Hauptstrasse nach Weggis wieder aufgesucht, um immer auf derselben Strasse dem See entlang die Dampfschiffstation Weggis zu erreichen. Die Länge des ganzen Traces ist 70.5 Kilometer, grösste Steigung 10 Prozent auf einer Länge von 700 Meter. Zwei Kraftstationen würden mit Umformanlagen in Brunnen und Vitznau erstellt. Die Gesamtanlagekosten sind auf 330,000 Fr. berechnet, welche auf dem Wege der Aktienzeichnung aufzubringen wären.

Vergünstigung für Raucher. Die französische Zollbehörde hat in betreff der Reisenden neue Bestimmungen erlassen, welche im Vergleich zum bisherigen Zustande, wobei für ganz geringfügige Quantitäten der Eingangszoll entrichtet werden muss, eine Vergünstigung für die Raucher bedeuten. Sie hat nämlich folgendes verfügt: Jedem Reisenden, der eine ehrliche und vollständige Deklaration abgibt, kann aus Toleranzgründen gestattet werden, ein geringes Quantum verarbeiteten Tabak, Cigarren oder Cigaretten zollfrei einzuführen. Frauen und Kinder können unter keinen Umständen diese Freiheit beanspruchen. Die Zollbehörde wird bestimmen, welche Quantitäten auf Grund dieser Toleranz zu zulassen sind. Sie dürfen aber das Maximum von 30 Cigarren oder 50 Cigaretten oder 100 Gramm Rauchtabak nicht überschreiten und können nicht zusammen gleichzeitig von einer Person eingeführt werden. Was über das zugelassene Quantum geht, wird einbehalten oder muss verzollt werden. Diese Massregel wird von vielen Rauchern erwünscht sein und mancher Diskussion mit dem französischen Zollwächter vorbeugen. Bis jetzt war der Reisende zu nichts berechtigt; wenn der Zollvisiteur einige Cigarren durchliess, so geschah dies aus Toleranz.

Spielbank. In dem nahe bei Belgrad hübsch gelegenen Orte Toptschider will eine ausländische Gesellschaft von Kapitalisten eine moderne Spielbank errichten. Auch früher schon war dieser Plan gefasst worden; die Verwirklichung blieb aber aus, weil man eine schlechte Einwirkung auf die Sittlichkeit des serbischen Volkes befürchtete. Heute schielt man anderer Ansicht zu sein. In aller Stille sind die mit der serbischen Regierung gepflogenen Unterhandlungen so weit gediehen, dass die ausländischen Kapitalisten bereits eine Bürgschaft hinterlegt haben und eine Einigung über die einzelnen Punkte der abzuschliessenden Konzession erzielt wurde. Die Sache muss noch von der Skupschina behandelt werden, wo ein harter Widerstand möglich ist. In Belgrad wiegt man sich indes bereits in lieblichen Träumen. An 100,000 Francs werden, so rechnet man, mit goldbespizten Taschen alljährlich nach Belgrad kommen und die Gasthäuser, Hotels und Kaufhäuser werden 10-20 Mill. Fr. von ihnen einnehmen. Die Konzession soll 50 Jahre Gültigkeit haben; die Spielbankgesellschaft wird im Toptschider in Toptschider vergütet die Gesellschaft. Nach 50 Jahren geht die gesamte Anlage der Spielbank in Staatsbesitz über.

Fragekasten. Wer liefert harthölzerne Wäschemengen? Gebl. Antworten an die Redaktion erbeten.

SAISON-ERÖFFNUNGEN. OUVERTURES DE SAISON.

Malojaspas, 16. April.
Meiringen: Hotel Wildemann, 1. Mai.
Reinfelden: Hotel des Salines, 1. Mai.
Zürich: Hotel & Pension Uetliberg, 27. April.
Interlaken: Hotel Bellevue, 30. April. Hotel Brünig, 1. Mai. Hotel Interlaken, 30. April. Reichshotel und St. George, 30. April.

RIEFKASTEN. BOITE AUX LETTRES.

H. H. in G. u. J. E. in B. Man kann es beinahe als Beleidigung auffassen, derartige Offerten, wie die eingesandte, zu erhalten, dagegen kommen solche in der Regel nicht von ungefahr, sondern es liegt darin der Beweis, dass anderwärts in Hotels L. Ranges nicht umsonst angefragt wird, wenigstens um diese Jahreszeit nicht. Sie haben gut gethan, auf sich cheap people nicht zu reflektieren, wenn denn einmal nichts verdient werden soll, dann lieber warten bis die Bessern kommen, sonst vertritt man sich diese auch noch.

C. P. in L. Es ist derselbe Fall, die betr. Notiz hat gefruchtet, es ist eine Erklärung eingegangen, dass künftig davon abgesehen werde.

A. W. in M. Ihre Anfrage betr. das in Vevey erscheinende „Schweizer Panorama-Album“ müssen wir dahin beantworten, dass es sich hier nicht um eigentliches Reklame handelt, also auch nicht um Inserate, sondern lediglich um Abonnements. Wir haben die bis jetzt erschienenen Lieferungen durchgesehen und finden die zahlreichen Illustrationen künstlerisch ausgeführt und den begleitenden Text anziehend geschrieben. Wenn sie für Ihr Lesezimmer Zuwachs bedürfen, eignet sich das betr. Album sehr gut, auch ist der Preis von 75 Cts. per Lieferung, mit Rücksicht auf das Gebotene, ein mässiger.

APPEL.

Une dame âgée, veuve d'un hôtelier allemand, domiciliée en Suisse, retenue au lit depuis 2 ans par la goutte, se voit contrainte de faire appel à la bienfaisance de ses semblables. Les dons volontaires seront reçus avec reconnaissance par la rédaction.

Pour la requérante:
J. Matti, Hôtel des Alpes, Interlaken.

De J. M. à L. Fr. 20.—
„ F. W. à G. „ 20.—
„ G. H. à L. „ 30.—
„ H. G. à L. „ M. 5.—

Hierzu als Beilage: **Offertenblatt der „Hôtel-Revue“**
Verantwortliche Redaktion: Otto Amsler.

Japan. Waschseide Fr. 1.65

bis Fr. 2.65 per Meter — sowie stets das Neueste in schwarzer, weisser u. farbiger „Henneberg-Seide“ von 95 Cts. bis Fr. 25.— per Meter — glatt, gestreift, kariert, gemustert, Damaste etc.

Seiden-Damaste	v. Fr. 1.30—Fr. 25.—	Ball-Seide	v. 95 Cts.—Fr. 25.—
Seiden-Bastkleider p. Robe	„ 16.80— „ 85.—	Braut-Seide	„ 95 „ — 25.—
Foulard-Seide bedruckt	„ 95 Cts.— „ 5.80	Blousen-Seide	„ 95 „ — 25.—

per Meter. — Muster umgehend.

G. Henneberg, Seiden-Fabrikant, Zürich.

Telephone No. 408

Lenzinger & Cie. BERN

Hotel-Fahnen

Dekorations-Artikel * Preislisten gratis und franko

Lenzinger & Cie. BERN

Gegründet 1833

JAMES L. DEMANN & CO, LTD

MANCHESTER 20 PICCADILLY, LONDON W., GLASGOW

Befehliger der Weinberge **J. Lemoine, Billy-la-Montagne, Reims**

Cuvée Royale, Unicité.

Eigentümer der Weinberge **Château Lirvan bei Pauillac**

videant M. & Margy de Lambert des Granges.

Destillateure des berühmten Scotch Whisky

"BIG BEN" BRAND, ten years old, as supplied to the House of Commons

DENMAN'S SPECIAL OLD HIGHLAND, seven years old.

ALLEINIGER VERTRÉTER FÜR DIE GANZE SCHWEIZ:
LIVRAN, BASEL
HERMANN ZIMMERMANN-AGRELL
112 UNTERER RHEINWEG, BASEL.

Hotel u. Gasthaus.

Allen Herren Hotelbesitzern empfehle in ihrem eigenen Interesse mittelst Postkarte den soeben erschienenen Hotelwohnungen-Tapeten-Musterkatalog des seit 33 Jahren bestehenden weltbekanntesten Tapeten-Versand-Hauses von Gustav Schleising in Bromberg, Prov. Posen, zu verlangen. Bei grösseren Renovationen erspart man enorm durch den Einkauf bei genannter Firma. Da der Katalog auf Verlangen an jedes Hotel völlig gratis und franco zugesandt wird, kann Jedermann mit grösster Bequemlichkeit prüfen und Vergleiche anstellen. Die Firmensendung täglich nach ganz Europa. Garantie 75 Prozent Ersparnis. 529

VINS

GROS ET DÉTAIL.

Expédition par caisses de 12, 24, 50 bouteilles de tous les vins:

Bordeaux, Bourgogne, Beaujolais, etc.

VINS DE NEUCHÂTEL des meilleurs crus.

Champagne Grande Marque Suisse. Liqueurs fines et ordinaires.

EMILE HALLER FILS à NEUCHÂTEL.

Fabrique d'Extrait d'Absinthe.

Im Konkurse des G. Zurschmiede, Wirt in Bönigen per sofort zu verkaufen eventuell zu verpachten eine gut frequentierte

Fremden-Pension

in Bönigen bei Interlaken. Prachtige, idyllische Lage am Brionzensee, schattige Gartenanlagen, grosse Wiese und Um-schwung, Oekonomiegebäude, Badhaus etc. Betenzahl 58.

Behufs Besichtigung des Objektes und nähere Auskunft beliebe man sich zu wenden an den Konkursverwalter:
H. Ruef, Notar in Interlaken.

946 (H 2148 Y)

A louer à Montreux

Maison confortable d'une trentaine de pièces, convenant tout particulièrement pour pension d'étrangers. Eau, lumière électrique, proximité de la gare de Montreux et d'une station du chemin de fer Montreux-Oberland. Offres sous chiffres H 2120 M à Haasenstein & Vogler, Montreux. 945

Hotel & Pension Brünig Interlaken

nahe dem Ostbahnhof und Landungsplatz Brienzensee.

Statt besonderer Anzeige mache ich hiemit meinen werten Herren Kollegen und einem weitem verehrl. Publikum die ergebene Mitteilung, dass ich das neuerstellte und komfortable eingerichtete **Hotel & Pension Brünig in Interlaken** übernommen habe und mit 1. Mai nächsthin eröffnen werde. Dasselbe ist vollständig umgebaut. Es wird mein Bestreben sein, dafür zu sorgen, dass der Betrieb des Geschäftes allen Ansprüchen, die an ein gutgeführtes Hotel gestellt werden, genügen wird und bitte ich daher meine werten Herren Kollegen an gütige Weiterempfehlung.

Hochachtungsvoll
J. Weber-Schneider,
früher Hotel Beau-Site in Lausanne, Brünigbahnhof-Restaurateur in Luzern, Restaurateur Weber a. d. Landesausstellung in Gené u. Centralbahnhof-Restaurateur in Basel.

953

Zu verkaufen:

Ein Hotel-Pension I. Ranges, Sommersaison.

Unvergleichlich schöne Lage, vorzügliche Einrichtung, feine Kundschaft, Park und Wald.

Nur Selbstrefraktanten wollen sich melden an
Rudolf Mosse, Annoncen-Expedition
Victoriahof 16, Luzern.

962 (Zag. L. 21)

Günstige Gelegenheit!

Billig zu verkaufen: Für Sanatorium oder Luftkurort vorzuzieh. passendes, arrend. Areal von 5 Hektaren, 600 Meter u. M., von Wald begrenzt, windgeschützt, nur südwärts offen. hübsche Aussicht, Quellwasser. Per Wagen und Bahn 1 1/2 Stunde von Luzern.

Offerten sub K 706 L an Keller-Annoncen, Pilatusstrasse 15, Luzern.

Asperges de Martigny (Valais)

Syndicat pour la culture et la vente. 963

Récolte du Jour:

Expéditions par caissettes depuis 2 kg. — Conditions spéciales pour envois importants et réguliers.

STEINMANN-VOLLMER, ZÜRICH

Grosses Lager garantiert reeller ostschweizerischer Landweine

sowie nur echter Marken **Champagner-Weine.**

MONOPOL

von

A. DE LUZE & FILS, BORDEAUX

für die Schweiz, Elsass-Lothringen, Königreich Italien und Riviera.

279

Pour la décoration artistique et de bon goût
des
Chambres de maitres et Salons de société
d'un hôtel élégant et distingué
employez de préférence les
Tapisseries de Sanderson

Les avantages incontestables de la nouvelle collection, combinée en tenant compte d'une manière toute spéciale des vœux et des besoins de MM. les hôteliers, sont les suivants:

1. Dessins flatteurs, à tous généralement clairs mais couverts, de dimensions petites et moyennes, à l'exclusion de toute extravagance ultra-moderne.
2. Choix, considérable dans toutes les qualités courantes.
3. Prix vraiment modérés avec réductions spéciales pour hôtels.

J'expédie franco dans toute la Suisse et à l'étranger des cartes d'échantillons que je vous prie, dans votre propre intérêt de demander **directement** à

J. Bleuler, Papiers peints

38, Rue de la Gare * ZÜRICH * Rue de la Gare, 38
(Dépôt exclusif pour la Suisse)

Zu verkaufen
wegen Familienverhältnissen ein bedeutendes
Jahresgeschäft (Hotel u. Restaurant).
Anzahlung Fr. 180,000. Nur Selbstreflektanten wollen sich melden. Sich zu wenden unter Chiffre H 921 R an die Exped.

CHAMPAGNE
Pommery & Greno, Reims
EXTRA SEC
AGT général pour la Suisse, France, etc. A. A. DELVAUX, NEUILLY-SUR-SEINE.

Roch-Holzhalb, Zürich.

Fortwährend Lager echter

Champagner-Weine

Pour cause de santé

à vendre un hôtel

de moyenne grandeur, bien situé au bord du lac Léman. Grand jardin. Clientèle assurée.
g Adresser les offres sous chiffre H 933 R à l'administration du journal.

Zur Aufklärung!

In nicht zu verkennender Absicht ist — wie mir mündlich und schriftlich von verschiedenen Seiten aus Hotelierkreisen mitgeteilt wurde — verbreitet worden, ich hätte mein Geschäft liquidiert. Dass dem nicht so ist, möchte ich hiermit konstatieren und halte mich meiner verehrl. Kundschaft angelegentlichst empfohlen.

J. Hallensleben, Luzern

938 Teppich- und Möbelstoff-Geschäft.

Hotel-Buchhaltungen

bewährter, prämierter Systeme

Buffet- und Keller-Kontrollen, Bons-Bücher, überhaupt alle in's Hotelfach einschlagenden Spezialitäten liefern prompt und billig 781

Buchdruckerei
Geschäftsbücher

Rüegg-Naegeli & Cie, Zürich
vormals Naegeli-Weidmann & Cie.

BASEL
HOTEL BERNERHOF & DU PARC

Beste Lage am Centralbahnhof
Komfortabel eingerichtete Haus
bei mässigen Preisen
Elektrisches Licht
Bäder * Restaurant
A. Geilenkirchen, Bes.

Porzellanfabrik Weiden, Gebr. Bauscher G. m. b. H.

Zweig-Niederlassung:
Bauscher Brothers,
New-York, 53 Park Place

Porzellan für Hotels, Restaurants, Cafés.

Gediegenes, feuerfestes Fabrikat,
haltbarste Glasur, kunstvolle Dekoration.

Fachausstellung Berlin 1899: Goldene Medaille. — Frankfurt a. M. 1900: Grosse goldene Medaille. — Brüssel 1901: Goldene Medaille. — Grosse goldene Medaille des Internationalen Hotelbesitzer-Vereins.

Vertretung mit Fabriklager: Gustav Dürr, Luzern, Pilatusstr. 28.

Seit 10 Jahren Lieferant
des Norddeutschen Lloyd
für dessen 115 Dampfer.



(H 2426 G) 317

Hotel-Verkäufe.

An- und Verkauf von **HOTELS** jeder Preislage, **Saison- u. Jahresgeschäfte, Kuretabl., Pensionen, Restaurants, Best.**, gewissenhafteste B. sorgung. **Erste Referenzen** über besorgte Aufträge. 817
Bureau Columbia 216306
Löwenstrasse 66, Zürich I.
Telephone No. 1842.

Flaschenkapseln

liefert
D. Nicola, Burgdorf,
Staniolfabrik. 775

Tüchtiger, erfahrener **Hotel-Schreiner**

mit prima Zeugnissen und Referenzen sucht Stelle in gr. Hotel. Eigene, überaus vorteilhafte Poliermethode kennend und instande, die Schreinerarbeiten baulicher Veränderungen auszuführen. Offerten an die Exped. d. Bl. unter Chiffre H 918 R.

Kurarzt.

Ein jüngerer, mehrerer Sprachen kundiger, diplomierter Schweizer Arzt, mit guter medizinischer Ausbildung, sucht für kommende Sommerzeit Stellung als Kurarzt. Speziell auch in der gesamten Hydrotherapie ausgebildet. Prima Referenzen zur Verfügung. Eventuell spätere finanzielle Beteiligung nicht ausgeschlossen. Schriftliche Offerten mit genauer Angabe der Konditionen unter Chiffre Z. H. 8383 an Rudolf Mosse, Zürich. 696 2A1262g

MAISON FONDÉE EN 1811

BOUVIER FRÈRES

NEUCHÂTEL (SUISSE)

SWISS CHAMPAGNE



Se trouve dans tous les bons Hôtels suisses.

Buchführung.

Ordne zuverlässig rasch, diskret, vernachlässigte Buchführungen, Inventur und Bilanzen, Bücherexperten. Einführung der amerik. Buchführung nach praktischem System mit Geheimbuch. Prima Referenzen. Komme auch nach auswärts. H. Frisch, Zürich I, Stadelhoferstrasse 10. (Z 1740 g) 922



Berndorfer Metallwarenfabrik
ARTHUR KRUPP

Niederlage
und Haupt-Vertretung
für die Schweiz

Alpacca-Silber:
vollkommener Ersatz für
echtes Silber.

Essbestecke, Services
für
Hotels, Restaurants
und Private.

Berndorfer
Silber-Putzpulver
bestes Konservierungsmittel.

Wiederversilberungen
und Reparaturen billigst.



Jost Wirtz
Pilatushof, Luzern
(gegenüber Hotel Victoria)

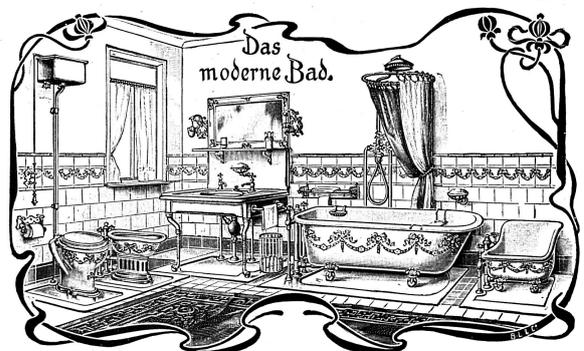
Alpacca:
durchaus weisses
Nickelmetall.

Esslöffel, Gabeln, Theebretter,
Leuchter etc.

**Rein Nickel-
Koch-Geschirre**
garantiert aus
massiv reinem Nickel von
98-99 % Feingehalt.

Preisbücher auf Verlangen
gratis und franko.

Bade- und Closet-Einrichtungen



erstellen **Guggenbühl & Müller, Zürich**
Leonhardsplatz. (Z 1749 g) 947



NIZZA HOTEL DE BERNE

beim Bahnhof 618

100 Betten

Einziges nach Schweizer Art geführtes Hotel beim Bahnhof

Feine Küche. Zimmer von Fr. 2.50 an. Gepäcktransport frei

Deutsch sprechender Portier am Bahnhof

H. Morlock, Besitzer
auch Besitzer vom Hôtel de Suède
früher Rouillon.

Rud. Michel
aus Parpan.

Directeur-Gerant

tüchtiger, energischer, selbständiger Fachmann, sucht mit Frau, ebenfalls im Hotelfach erfahren, passendes Engagement.
Gell. Offerten an die Exp. d. Bl. unter Chiffre H 911 R.

Prima Kerzen (in allen Formaten.)

Fr. 1.25 per Kilo in Kistchen von 10 und 25 Kilos.

Prima Nachtlichter (brennen 6, 8 u. 10 Stunden)

10 Schachteln von je 12 Stück Fr. 6, 36 Schachteln Fr. 21.

Preise franko und gegen Nachnahme! Muster gratis.

A Z 954 Z **J. van Nederop, Zürich.**
Direktor Import holländischer Waren aller Art. 920



Um Wanzen, Schwabenkäfer etc. m. Erfolg zu vertilgen, bedient man sich der besten, rasch und sicher wirkenden Mittel, welche à 2 und 3 Fr. unter Garantie totaler Ausrottung versendet:
Schweiz. Desinfizier-Institut
D 1205 Z 955
von G. Reininger, Chem.
Brandschenkestr. 27,
Zürich II.

Weinhandlung * Franz Müller & Cie. * Schaffhausen

Spezialität in garantiert reingehaltenen Schaffhauser Weinen.

*** Billige und prompte Bedienung. ***



Trockenluft-Kühlanlagen
mit beständiger Luftzirkulation, anerkannt bestes System, liefert in solidester Konstruktion mit zweckmässiger Einrichtung
Ernst Schneider & Cie., Zürich III
Eisfabrik, Lagerstr. 55 (Eisgasse).
Garantierte Kühlleistung - Kostenverminderung.
Grosse Auswahl in Eisschränken, Bierbühnen, Glace-Maschinen, Conservatoren etc. 534
Preislisten gratis.

Londoner Phoenix
Englische Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuer und Chomageschaden.
Gegründet 1732.
Bezahlte Entschädigungen: Ueber 600 Millionen Franken.
Die Gesellschaft übernimmt Versicherungen auf Gebäude, Mobiliar, industrielle Risiken zu vorteilhaftesten Bedingungen. Sie besorgt ebenfalls die sog. **CHOMAGE-VERSICHERUNG** (Betriebsentstellung infolge Feuersbrunst). Es empfiehlt sich dieselbe ganz besonders für die Herren Hotelbesitzer. Eine grosse Anzahl Hotels jeden Ranges bereits gegen Chomage versichert.
Zur Erteilung weiterer Auskünfte, sowie zum Abschluss von Versicherungsverträgen beliebe man sich an die General-Agenten in den verschiedenen Kantonen, sowie an Herrn Alfred Bourquin, Director der schweizerischen Filiale in Neuenburg zu wenden.

Frey & Cie.
Elektrotechnisches Baugeschäft
Telephon 2007 **BASEL** Streitgasse 22
Spezialgeschäft für **Hotelinstallationen**
Elektrische Beleuchtungsanlagen
Haustelephon u. Sonnerie-Einrichtungen

Empfehlen sich sowohl für **Neuinstallationen** als auch **Erweiterung** und **Kontrolle** schon **bestehender Anlagen.** Ko. 95 Ls. 923

Herdfabrik und Eisengiesserei
H. Koloseus, Schaffenburg
kgl. bayer. Hoflieferant
Spezialität: **Hotel- und Restaurationsherde**
mit oder ohne Wasserbeheizung sowie alle sonstigen Koch-, Back-, Brat-, Wärm- und Spülapparate für Hotels, Restaurants, Cafés etc. Illust. Katalog kostenfrei.

Hotelbuchhalter-Gerant
mit langjähriger Praxis im Hotelfache, mit Kenntnis der vier Hauptsprachen, kautionsfähig, **sucht Engagement** im In- oder Auslande.
Geff. Offerten unter Chiffre **H 932 R** an die Exp. d. Bl.

BUREAU CENTRAL DE PLACEMENT de L'UNION GANYMEDE
SOCIÉTÉ INTERNATIONALE D'EMPLOYÉS D'HOTEL
anciennement Vaux II Fabri
19, Rue Gevray, 19
Adresse télégraphique: **GANYMEDE - GENÈVE GENÈVE**
TÉLÉPHONE 1958. 728

Comme **Gérance, Direction**
cherche à se placer **jeune ménage**, expérimenté au service d'hôtel, sachant les quatre langues, avec caution. Ires références.
Adresser les offres sous chiffres **H 942 R** à l'administration.

Direktor
der drei Hauptsprachen mächtig, mit prima Referenzen versehen, **sucht Saison- oder Jahresengagement.**
Offerten unter Chiffre **H 937 R** an die Expedition d. Bl.

Mech. Leinenweberei mit elektr. Betrieb Handweberei
MÜLLER & Co.
Langenthal (Bern).
Wir sind die **einzigste** Langenthaler Leinenfirma mit eigener mechan. Weberei und erbiten geneigte Adressierung um Verwechslungen mit ähnl. lautend. hies. Geschäft zu vermeiden.
Nur garant. beste, haltbarste Qualitäten in
Hotel-Leinen mit und ohne eingewob. Namen
Passier-Etamines für Kaffee, Saucen, Bouillon etc.
Brautaussternern
Tisch-, eug., Servietten, Kissenzuzüge, Leintücher, Kücher- u. Ofcietücher, Wachsversierern, Schürzen etc.
in Wollzwirn, Leinen und Baumwolle. Garant. beste zweckmässigste Qualitäten. Durch Spezial-Einrichtungen 25-35% billiger als Konkurrenz.
Melerweise und fertig vernäht. Vier grosse Albums feinstor Handstickerei jeder Art.

Bestes und billigstes System mit Luftzirkulation ohne Maschinenbetrieb
90 Kühlanlagen und 110 Eisschränke
erstellt nur in der Schweiz seit 1899
Kienast & Bäuerlein, Zürich IV.
718

Erdlich liberal im Mineralwasserhdlg. Apotheken, Hotels, Restaurants
Passugger Tafelwasser.
ist das beste diätetische Erfrischungsgetränk.

Zürcher & Zollikofer
S-GALL ZUG. G. 326
GRAND ASSORTIMENT
Rideaux
EN TOUS GENRES.
Echantillons sur demande franco de port.

Propriété à vendre
à proximité de Chexbres (Vaud), **belle propriété**, composée de 132 ares de terrain, jardin, verger et vignes, bâtiment récemment construit et confortablement installé, baignoire électrique, téléphone situation tranquille et vue très étendue sur le Lac Léman.
S'adresser à M. C. 407 R. Dupuis Deschamps, Lausanne (Vaud). 954

Hotel-Omnibus
6 plätzig. 1- und 2-spännig, ist billig zu verkaufen.
Adolf Wyss, Fuhrhalter, Solothurn. 960

Hotel-Pachtgesuch.
Eingrosses Hotel-Etablissement allerersten Ranges (Hauptsaal und ausschliesslich Wintermonte) wird von bestrenommiertem Fachmann zu pachten gesucht. Detaillierte Offerten sind erbeten unter Chiffre A 2284 Q an Haasenstein & Vogler, Basel. 930

PRIMEURS
Fruits et Légumes en gros
Expéditions journalières soignées par colis postaux
J. TOCHON
à Plainpalais
= GENEVE =
Prix spéciaux très réduits pour Hôtels et Pensions
Téléphone 2932

Hotel I. Ranges
mit f. feinen Weinstuben und hochelegantem Bierrestaurant in grosserer Stadt muss wegen Kälte der Besitzer
verkauft
werden. Sämtlicher Komfort, elektrische Beleuchtung, Centralheizung etc. Jahresumsatz ca. 300-350,000 Mk. (allein Februar-März d. J. ca. 72,000 Mk.) Diesem kolossalen Umsatz gegenüber
verschwindend kleine Regiekosten,
daher
bedeutender Reingewinn.
Hypotheken (nur ca. Mk. 200,000) fest und sehr günstig. Bücher, tadellos geführt, liegen Interessenten, welche über mindestens Mk. 60,000 eigene Mittel verfügen, zur Einsicht offen. Der angesetzte Verkaufspreis, höchstens 600 Mille nach Ueberrückkunft, steht in absolut keinem Verhältnis zu dem ausgedehnten, zum grössten Teil neuen Immobilien auf bestem Grund und Boden, zu dem kostbaren, erstklassigen Inventar, ca. 80 Betten und zu dem überaus grossartigen äusserst lukrativem Betriebe und ermöglicht jedem tüchtigen Fachmann durchaus günstigste Spekulation für spätere Jahre. Geschäft auch für zwei Herren. Offerten vermittle Haasenstein & Vogler, A.-G., Frankfurt a. M., unter E. H. 367. (H. 6. 9057) 918

Direktor
eines erstklassigen, kleineren Hotels in Graubünden, 33 Jahre alt, tüchtiger Fachmann, kaufmännisch gebildet, der fünf Hauptsprachen in Wort und Schrift vollkommen mächtig, **sucht Engagement** in einem Hotel ersten Ranges in gleicher Eigenschaft oder als **Sekretär-Chef de réception.** I^a Referenzen. Offerten bef. die Exped. unter Chiffre **H 892 R.**

H. Kümmler & Co., Aarau
Zürich I Löwenplatz No. 45
Luzern Morgartenstrasse No. 4
Nizza 3, Rue Hancy
Elektrotechnisches Installationsgeschäft
Spezialität: **Hotelinstallationen**
Elektrische Beleuchtungsanlagen
Jeder Art und Ausdehnung
mit eigenen Betriebsmaschinen oder im Anschluss an Centralen
Sonnerie- und Telephon-Anlagen
Elektrische Heiz- und Koch-Apparate.

On demande
pour un **Hôtel-Sanatorium** dans le Valais un **Gérant**, marié, capable de préférence quelqu'un qui a déjà dirigé un établissement de ce genre.
S'adresser avec références à Monsieur Ed. Pilot, Rue Petitot 6, Genève.

Der beste, billige, höchst schnelle und bequeme Reise-Weg
NACH LONDON
geht über **Strassburg-Brüssel-Ostende-Dover**
Einzige Route welche drei Schnell-Dienste täglich führt, welche einen direkten Schnell-Dienst mit durchgehenden Wagen III. Kl. führt, deren neue Dampfer so bequem ausgestattet sind und welche unter Staatsverwaltung steht.
Von Basel in 17 Std. nach London.
Fahrpreise **Basel-London:**
Einfache Fahrt (15 Tage) I. Kl. Fr. 119.40 II. Kl. Fr. 88.65
Hin- u. Rückfahrt (45 Tage) I. Kl. Fr. 198.- II. Kl. Fr. 146.65
Seefahrt nur 3 Stunden.
Fahrplanbücher und Auskunft erteilt gratis die Kommis. des Vertriebs der Belgischen Staatsbahnen und Postämter, Kirchstrasse 12, Basel.

Zu verkaufen ein Hotel II. Ranges!
In einer Hauptstadt der Schweiz ist **best frequentiertes Hotel**, direkt am Bahnhof gelegen, besonderer Verhältnisse wegen unter **günstigsten Bedingungen** sofort zu verkaufen.
Nähere Auskunft unter Chiffre **G 2040 Z** durch Haasenstein & Vogler, Zürich. 940

Spezialität in Bügelmaschinen
mit Gas- oder Dampfheizung, elastischer Pression und automatischem Einlassapparat für Hand- u. Motorbetrieb. Einziges System, womit gestärkte Gardinen gebügelt werden können.
Maschinenfabrik **C. Seguin**, Mülhausen i. E.
Prospekt und Preisliste gratis und franko. 851